

Assemblée nationale  
Trente-deuxième législature  
Quatrième session

Commission des institutions

PROCES-VERBAUX

Séances des 27 et 28 mars 1984

Entendre les représentations des personnes  
et des groupes intéressés par le projet de  
loi 58 - Loi portant réforme au Code civil  
du Québec du droit des biens.

TABLE DES MATIERES

PAGE

SEANCE DU MARDI, 27 MARS 1984

Organisation des travaux	2
Déclarations d'ouverture	2
Audiences	
Chambre des notaires	2
Organisation des travaux	3
Audiences (suite)	
Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec Inc.	3
M. J. Armand Elbaz	3
Organisation des travaux	4
Audiences (suite)	
Association québécoise de planification fiscale et successorale	4
Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec	4
Association des banquiers canadiens - Comité du Québec	5

SEANCE DU MERCREDI, 28 MARS 1984

Organisation des travaux	7
Audiences (suite)	
Barreau du Québec	7
Organisation des travaux	8
Audiences (suite)	
Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec	8
Chambre de commerce de la Province de Québec	9

ANNEXE 1

Liste des mémoires déposés

PROCES-VERBAL

Commission des institutions

Première séance

Le mardi 27 mars 1984.

Mandat: Entendre les représentations des personnes et des groupes intéressés par le projet de loi 58 - Loi portant réforme au Code civil du Québec du droit des biens.

Membres présents:

M. Vaugeois (Trois-Rivières), président  
M. Rivest (Jean-Talon), vice-président

M. de Bellefeuille (Deux-Montagnes)  
M. Dussault (Châteauguay)  
M. Johnson (Anjou), ministre de la Justice  
M. Léger (Lafontaine)  
M. Marx (D'Arcy-McGee), porte-parole de l'Opposition officielle  
M. Payne (Vachon)  
Mme Saint-Amand (Jonquière)

Remplacements:

M. Levesque (Bonaventure) par M. Mathieu (Beauce-Sud)  
M. Mailloux (Charlevoix) par M. Leduc (Saint-Laurent)

---

La Commission se réunit à 10h17.

#### ORGANISATION DES TRAVAUX

Le Président donne lecture de l'ordre du jour pour la matinée et formule des remarques préliminaires.

Le Secrétaire donne lecture de la liste des membres et annonce les remplacements pour cette séance.

Du consentement unanime de ses membres, la Commission permet à M. Kehoe (Chapleau) de participer à ses délibérations.

Le député de Deux-Montagnes propose que l'on s'abstienne de fumer durant les audiences.

#### DECLARATIONS D'OUVERTURE

Le Ministre, M. Johnson (Anjou), fait un exposé d'ouverture.

Le porte-parole de l'Opposition officielle, M. Marx (D'Arcy-McGee), fait aussi une déclaration.

#### AUDIENCES

##### CHAMBRE DES NOTAIRES (2M)

A 10h45, la Commission entend la Chambre des notaires du Québec.

La délégation est composée de Mes. V. Simon Morency, président de la Chambre des notaires du Québec, A. Earl Kimmel, président du comité de législation et membre du comité sur la copropriété, Louise Thisdale, présidente du comité de législation sur le Code civil, Denyse Fortin, secrétaire du comité de législation sur le Code civil, Jacques Auger, membre du comité de législation sur le Code civil, Claude Robitaille, membre du comité sur la copropriété, Yves Demers et Robert Lessard, membres du sous-comité de la législation, Gérard Ducharme et Pierre Desrosiers, membres du sous-comité sur la copropriété et Raymond Chénard, communicateur.

Me Jacques Auger présente le mémoire de cet organisme.

Le vice-président de la Commission remplace le Président.

Le Ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle et les députés de Saint-Laurent, de Deux-Montagnes, de Chapleau et de Beauce-Sud commentent le mémoire et interrogent les représentants de la Chambre des notaires du Québec.

A 13h03, la Commission suspend ses travaux jusqu'après la période des affaires courantes.

---

La séance reprend à 16h02.

#### ORGANISATION DES TRAVAUX

Le Président reprend ses fonctions et donne lecture du mandat de la Commission et de l'ordre du jour pour l'après-midi.

#### AUDIENCES (suite)

#### ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUEBEC INC (3M)

A 16h06, la Commission entend l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec Inc.

La délégation est composée de MM. Omer-Beaudoin Rousseau, directeur général, Léo Petitclerc, vice-président, Serge Crochetière, porte-parole et Gilles Doyon, directeur du contentieux et de Mme Monique Beaudoin.

MM. Omer-Beaudoin Rousseau et Serge Crochetière présentent le mémoire de cet organisme.

Le Ministre, le président de la Commission et le député de Beauce-Sud commentent le mémoire et interrogent les représentants de l'Association.

#### M.J. ARMAND ELBAZ (5M)

A 17h03, la Commission entend M. J. Armand Elbaz. Celui-ci présente son mémoire.

Le Ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle, le président de la Commission et le député de Deux-Montagnes commentent le mémoire et interrogent M. Elbaz.

A 17h32, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 20h00.

---

La séance reprend à 20h09.

#### ORGANISATION DES TRAVAUX

Le Secrétaire donne lecture de l'ordre du jour pour la soirée.

#### AUDIENCES (suite)

##### ASSOCIATION QUEBÉCOISE DE PLANIFICATION FISCALE ET SUCCESSORALE (6M)

A 20h12, la Commission entend l'Association québécoise de planification fiscale et successorale.

La délégation, composée de Mes. François Rainville, président du conseil d'administration, Maurice Roy, Luc Martel, Denis Lacroix et Viateur Chénard, présente le mémoire de cet organisme.

Le Ministre, le président de la Commission et le député de Saint-Laurent commentent le mémoire et interrogent les représentants de l'Association.

##### CONFÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES ET D'ECONOMIE DESJARDINS DU QUÉBEC INC (8M)

A 21h43, la Commission entend la Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec Inc.

Mes. Yvon Daneault, adjoint au Président et secrétaire-général, Jean-Guy Robitaille, avocat, accompagnés de Me Reine Otis, notaire, présentent le mémoire de cet organisme.

Le Ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle, le président de la Commission et le député de Saint-Laurent commentent le mémoire et interrogent les représentants de la Confédération.

Le Président signale qu'un consentement fut obtenu en séance de travail pour que la Commission poursuive ses travaux après 22 h 00.

Après une suspension de 9 minutes, la Commission poursuit ses travaux.

ASSOCIATION DES BANQUIERS  
CANADIENS - COMITE DU QUEBEC (9M)

A 22h36, la Commission entend l'Association des banquiers canadiens - Comité du Québec.

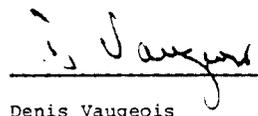
La délégation est composée de Mes. Yvon Julien, président national du comité de crédit hypothécaire de l'Association des banquiers canadiens, Jacques Beauregard, secrétaire de l'Association des banquiers canadiens, Benoît Morin, vice-président de la Banque nationale du Canada et Charles Boivin, conseiller juridique de la Banque Royale du Canada.

Me Benoît Morin présente le mémoire de cet organisme.

Le Ministre, le président de la Commission et le député de Saint-Laurent commentent le mémoire et interrogent les représentants de l'Association.

A 23h40, la Commission ajourne ses travaux au lendemain, mercredi 28 mars à 10h00.

  
James Maranda  
Secrétaire de la Commission

  
Denis Vaugeois  
Président de la Commission

JM/lmt

Le 29 mars 1984.

PROCES-VERBAL

Commission des institutions

Deuxième séance

Le mercredi 28 mars 1984.

Mandat: Entendre les représentations des personnes et des groupes intéressés par le projet de loi 58 - Loi portant réforme au Code civil du Québec du droit des biens.

Membres présents:

M. Vaugeois (Trois-Rivières), président

M. Rivest (Jean-Talon), vice-président

M. de Bellefeuille (Deux-Montagnes)

M. Dussault (Châteauguay)

M. Johnson (Anjou), ministre de la Justice

M. Léger (Lafontaine)

M. Marx (D'Arcy-McGee), porte-parole de l'Opposition officielle

M. Payne (Vachon)

Mme Saint-Amand (Jonquière)

Remplacements:

M. Levesque (Bonaventure) par M. Kehoe (Chapleau)

M. Mailloux (Charlevoix) par M. Leduc (Saint-Laurent)

---

La Commission se réunit à 10h14.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Le Secrétaire donne lecture du mandat de la Commission, de la liste des membres et remplaçants et de l'ordre du jour de la séance.

AUDIENCES(suite)

BARREAU DU QUEBEC (1M)

A 10h16, la Commission entend le Barreau du Québec.

La délégation, composée de Mes. Louis Lebel, Bâtonnier, André Prévost, président de la Commission permanente du Barreau sur la révision du Code civil, Robert Godin, président de la sous-commission du Barreau sur le droit des biens, Suzanne Vadboncoeur secrétaire de la sous-commission sur le droit des biens et de la Commission permanente et Madeleine Cantin-Cumyn, membre de la sous-commission sur le droit des biens, présente le mémoire de cet organisme.

Le vice-président de la Commission remplace le Président.

Du consentement unanime de ses membres, la Commission permet à M. Blank (Saint-Louis) de participer à ses délibérations.

Le Président reprend ses fonctions.

Le Ministre, le porte-parole de l'Opposition officielle, le président de la Commission et les députés de Chapleau, de Deux-Montagnes, de Saint-Laurent, de Châteauguay et de Saint-Louis commentent le mémoire et interrogent les représentants du Barreau.

A 12h58, la Commission suspend ses travaux jusqu'après la période des affaires courantes.

---



La séance reprend à 16h13.

Remplacements:

M. Levesque (Bonaventure) par M. Mathieu (Beauce-Sud)

M. Mailloux (Charlevoix) par M. O'Gallagher (Robert-Baldwin)

ORGANISATION DES TRAVAUX

Le Secrétaire donne lecture de la liste des membres et le Président annonce les remplacements.

AUDIENCES(suite)

ORDRE DES ARPENTEURS-

GEOMETRES DU QUEBEC (4M)

A 16h16, la Commission entend l'Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec.

La délégation est composée de MM. Roger Beausoleil, président de l'Ordre, Jocelyn Fortin, secrétaire-général, Grégoire Girard, président du comité de réglementation et Gilbert Sasseville, professeur à l'Université Laval.

M. Grégoire Girard présente le mémoire de cet organisme.

Du consentement unanime de ses membres, la Commission permet à M. Leduc (Saint-Laurent) de participer à ses délibérations.

Le Président interroge les représentants de l'Ordre.

Le vice-président de la Commission remplace le Président.

Le Président reprend ses fonctions.

Les députés de Beauce-Sud, Robert Baldwin, Saint-Laurent et Châteauguay commentent le mémoire et interrogent les représentants de l'Ordre.

CHAMBRE DE COMMERCE DE  
LA PROVINCE DE QUEBEC (7M)

A 17h10, la Commission entend la Chambre de commerce de la Province de Québec.

Le vice-président de la Commission remplace le Président.

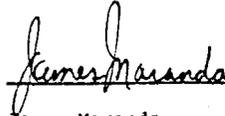
La délégation est composée de Me Louis Lagassé, vice-président de la Chambre de Commerce de la Province de Québec, Me Sylvie Massicotte, directeur du service de la législation, M. Marcel Tardif, directeur-général des affaires publiques, Gaston Pouliot, vice-président des services juridiques du Trust Général et de Me Daniel Picotte de l'étude Martineau et Walker.

Me Louis Lagassé présente le mémoire de cet organisme.

M. Dussault (Châteauguay) remplace le Président.

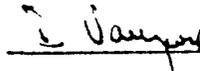
Le Ministre et le porte-parole de l'Opposition officielle commentent le mémoire et interrogent les représentants de la Chambre.

A 18h01, la Commission ayant rempli son mandat, ajourne ses travaux sine die.



James Maranda

Secrétaire de la Commission



Denis Vaugeois

Président de la Commission

JM/lmt

Le 29 mars 1984.

Assemblée nationale  
Trente-deuxième législature  
Quatrième session

Commission des institutions

ANNEXE 1

Liste des mémoires déposés

Entendre les représentations des personnes  
et des groupes intéressés par le projet de  
loi 58 - Loi portant réforme au Code civil  
du Québec du droit des biens.

LISTE ALPHABETIQUE DES MEMOIRES DEPOSES A LA COMMISSION

1) Association des banquiers canadiens - Comité du Québec	9M
2) Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec Inc.	3M
3) Association québécoise de planification fiscale et successorale	6M
4) Barreau du Québec	1M
5) Chambre de commerce de la Province de Québec	7M
6) Chambre des notaires du Québec	2M
7) Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec Inc.	8M
8) Elbaz, Armand J.	5M
9) Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec	4M

LISTE NUMERIQUE DES MEMOIRES DEPOSES A LA COMMISSION

1) Barreau du Québec	1M
2) Chambre des notaires du Québec	2M
3) Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec Inc.	3M
4) Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec	4M
5) Elbaz, Armand J.	5M
6) Association québécoise de planification fiscale et successorale	6M
7) Chambre de commerce de la Province de Québec	7M
8) Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec.	8M
9) Association des banquiers canadiens - Comité du Québec	9M